

ANNEX I

المرفق الأول

لجنة الويبو الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال

تقرير الاجتماع الثاني

جنيف ، ١٣ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩

١- عقدت اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال التابعة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) اجتماعها الثاني في المقر الرئيسي للويبو بجنيف في ١٣ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ . وترد قائمة بالمشاركين في هذا التقرير .

٢- وافتتح المدير العام الدكتور كامل ادريس الاجتماع . ورحب بأعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال وتوجه اليهم بالشكر على مشاركتهم في اللجنة وعلى ما يقدمونه من دعم للمنظمة . وأشار الى أن المناقشات التي دارت خلال الدورة الأولى للجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال قد أفادت الويبو كثيرا في عملها في مجال التجارة الالكترونية . وذكر بأن الدورة الأولى قد أوصلت الويبو بتعزيز جهودها في الدعاية لمزايا الملكية الفكرية والدور الذي تقوم به في مجال التنمية الاقتصادية بين أكبر عدد ممكن من الجماهير . واستجابة لهذه التوصية أعدت الويبو اقتراحا ستعرضه قريبا على اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال بطلب تطوع شخصيات مشهورة من مختلف المهن مثل العلماء والفنانين والموسيقيين والممثلين باعارة اسمائهم لصالح حماية الملكية الفكرية ودعم حملات التوعية الموجهة للجمهور .

الاستعانة بالشخصيات المشهورة في حملات التوعية الموجهة للجمهور

٣- افتتح مساعد المدير العام للويبو السيد/ جيفري يو مناقشة موضوع الاستعانة بالشخصيات المشهورة في حملات التوعية الموجهة للجمهور وتلاه عرض عن الموضوع قدمته رئيسة قسم العلاقات مع وسائل الاعلام والجمهور في الويبو السيدة/سمر شمعون. وقد تضمن العرض كيفية الاستعانة بالمشاهير في الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وبرامجها . ووضح الأغراض التي يتم من أجلها استقطاب أحد المشاهير ليعبر اسمه وصورته ولا سيما لفت الانتباه الى قضايا أو ظروف معينة وجمع التبرعات والنهوض بصورة الوكالة المعنية ورسالتها . وهذا الغرض الأخير هو الذي قد تطلب الويبو من أجله دعم المشاهير لها ولأنشطتها .

٤- وقد رحب أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال باقتراح الاستعانة بشخصيات مشهورة بغرض الترويج للملكية الفكرية ورسالة الويبو وأيدوه . وقد أثبتت النقاط التالية المتعلقة بتنفيذ الاقتراح :
"١" اتفق أعضاء اللجنة على أن من الضروري في أية حملة اعلامية التركيز على مزايا الملكية الفكرية ودورها في التنمية الاجتماعية والثقافية والصناعية بالمقابلة مع آليات حماية الملكية الفكرية .

ويتعين اتباع هذا المنهج الايجابي ذاته في أي وصف لوظيفة المنظمة والتي يتعين أن تعكس صورة منظمة معنية بالتنمية من خلال الانتفاع بالملكية الفكرية وليس كمنظمة معنية بالحماية فحسب .

"٢" ورأى عديد من الأعضاء ضرورة تنويع الرسالة التي تحملها الحملات الاعلامية الموجهة للجمهور حسب من تتوجه اليهم . اذ يعتقدون أن نجاح رسالة واحدة شاملة في بلوغ جميع فئات المجتمع في كل البلدان بنجاح بعيد التحقيق وأن هناك حاجة لتصنيف الحملات .

"٣" وركز بعض الأعضاء على ضرورة توخي الحذر في اختيار كل من محتوى الرسالة وشخصية من يحملها . وكانت هناك اشارة في هذا الصدد الى أن اختيار مشاهير جمعوا ثروة طائلة من خلال انتاج الملكية الفكرية والانتفاع بها قد يؤثر بصورة سلبية على دور الملكية الفكرية ويفقده التقدير الكبير الذي يمكن أن يكتسبه .

"٤" ورأى عدد من أعضاء اللجنة أن الانترنت تحظى بأهمية خاصة لأغراض الحملات الاعلامية الموجهة للجماهير . فالانترنت كوسيلة لازاحة الوسطاء ساد فيها تيار يهدف الى فتح مصادر المعلومات ، طرحت تحديات لكثير من عناصر النظام التقليدي للملكية الفكرية . ومن ناحية أخرى ساهمت هذه الوسيلة القديرة في اتاحة فرص جديدة لنشر الانتفاع بالملكية الفكرية ولتعريف الجماهير بدور الملكية الفكرية ووظيفتها ومزاياها . وقد رأى عديد من الأعضاء أنه يحبز أن تعود اللجنة الى موضوع خصائص الانترنت في مناسبة أخرى خارج اطار الحملات الاعلامية الموجهة الى الجمهور وذلك لمناقشة التحديات والفرص التي تطرحها على الملكية الفكرية .

أسماء الحقوق على الانترنت

٥- استعرضت اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال تقرير الويبو عن مشروع أسماء الحقوق على الانترنت وناقشت طويلا التوصيات الواردة في التقرير وحاجة الويبو الى القيام بدور مستقل في ايجاد حلول للتشابك بين أدوات التعريف في العالمين المادي والافتراضي وحاجة الويبو كذلك الى مواصلة الحملة النشطة الهادفة الى توجيه عناية هيئة الانترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعنية الى أهمية احترام الملكية الفكرية .

٦- وعلى اثر هذه المناقشات اعتمدت اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال النصائح التالية المتعلقة بدور الويبو في مجال أسماء الحقوق :

" اللجنة المعنية بقطاع الأعمال

(١) تدرك أهمية الانترنت كبنية أساسية للاتصال والحصول على المعلومات لها أهمية عالمية للأفراد وأصحاب المصالح التجارية وغير التجارية والحكومات على جميع المستويات .

(٢) وتعترف بالتحديات الحالية والمتجددة التي أوجدتها الانترنت بسبب سرعتها ومداهما العالمي .

(٣) وتثني على الويبو والدول الأعضاء وتشكرها على المساهمة الكبيرة التي قدمتها الويبو من خلال تكفلها على الصعيد العالمي المشروع الدولي الخاص ببعض

المسائل المتعلقة بالتشابك بين أسماء الحقول على الانترنت والملكية الفكرية بما فيها اجراءات تسوية المنازعات .

(٤) وتتني على الويبو لما تساهم به في دفع عمل هيئة الانترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعنية حتى الآن .

(٥) وتتصح الويبو بأن تواصل قيادتها مع الدول الأعضاء لحملة الاتصالات والتوعية على الصعيد العالمي ونشر المعرفة عالميا بمزايا وجود منهج متوازن للاعتراف بحقوق وواجبات أصحاب أسماء الحقول والملكية الفكرية والمنفعين بها واحترامها .

(٦) وتتصح الويبو بأن تواصل سعيها لايجاد حلول للمسائل المتعلقة باعتبارها أولوية ملحة حتى تعتمد هيئة الانترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعنية وغيرها من الهيئات المعنية . "

العمل المقبل

٧- فيما يلي الموضوعات المقترحة ادراجها في جدول أعمال الاجتماعات المقبلة لتتظر فيها اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال :

"١" البيوتكنولوجيا . عبر أحد الأعضاء عن شكه في أن مناقشة آثار البيوتكنولوجيا تشكل أهمية للبلدان النامية . وبالمقابل رأى عدد من الأعضاء في اللجنة أن التطورات الجارية في مجال البيوتكنولوجيا تشكل أهمية حيوية وعميقة للعالم بأسره وللبلدان النامية خاصة .

"٢" تأثير الاقتصاد العالمي في نظام الملكية الفكرية . أشار عديد من أعضاء اللجنة الى مظاهر معينة لتأثير الاقتصاد العالمي في الملكية الفكرية تستدعي مزيدا من التحليل والمناقشة خاصة الاستيراد الموازي والانفاذ وتسوية المنازعات وتقلب الأسعار والآثار المترتبة عليه في اطار الاقتصاد العالمي .

"٣" نظام البراءات في القرن الحادي والعشرين . أكد عديد من الأعضاء على أهمية دراسة سبل خفض تكاليف الحصول على البراءات والمحافظة عليها والحاجة الى النظر في امكانية اصدار براءات عالمية .

"٤" موضوعات من أجل المستقبل . ركز عديد من أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال على ضرورة توجه اللجنة نحو المستقبل . وبعد التشاور في هذا الصدد توصلوا الى ضرورة بحث اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال الموضوعات الجديدة الهامة مثل المعلوماتية البيولوجية واقتصاد قطاع الترفيه .

٨- وقد عبر عدد من الأعضاء عند صياغة اقتراحات برنامج عمل اللجنة في المستقبل ، عن رغبتهم في زيادة المشاركة الفعالة في مورد القوائم المخصص للجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال وخاصة الانتفاع به في وضع جدول أعمال وبرنامج عمل اللجنة في المستقبل .

٩- كما عبر أعضاء اللجنة عن رغبتهم في عقد اجتماعهم في ربيع نصف الكرة الشمالي سنة ٢٠٠٠ .

[تلي ذلك قائمة المشاركين]

اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال
قائمة بالمشاركين في
الاجتماع الثاني
١٣ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩
جنيف

- 1. Mr. Talal Abu-Ghazaleh**
President
Arab Society for the Protection of
Intellectual Property
Egypt
- 2. Mr. Heinz Bardehle**
European Patent Attorney
Bardehle Pagenberg Dost
Germany
- 3. Mr. Robert Bishop**
Chairman
Silicon Graphics World Trade Corporation
Switzerland
- 4. Ms. Marilyn S. Cade**
Director
AT&T
United States of America
- 5. Mr. James Cochrane**
Executive Director for Europe, Africa
and the Middle East
Glaxo Wellcome
United Kingdom
- 6. Mr. Michael K. Kirk**
Executive Director
American Intellectual Property
Law Association (AIPLA)
United States of America
- 7. Mr. François Lagrange**
Conseiller d'Etat
France

8. Mr. Ma Lianyuan

Deputy Commissioner
State Intellectual Property Office of the
People's Republic of China
China

9. Mr. Frederick Mostert

President
Intellectual Property Counsel
Richemont International Ltd.
United Kingdom

10. Mr. Michio Naruto

Vice Chairman
Fujitsu
Japan

11. Mr. Katsuo Ogawa

President
Patent Attorney
Nitto International Patent Office
Japan

12. Tan Sri Dato' Dr. Othman Yeop Abdullah

Executive Chairman
Multimedia Development Corp
Malaysia

13. Mr. Joel Schoenfeld

Senior VP and General Counsel
Bertelsmann Music Group (BMG) Entertainment
United States of America

14. Mr. Ashok Soota

Chairman & Chief Executive Officer
MindTree Consulting
India

15. Mr. Herman P. Spruijt

Halverhoogt
De Leersum
The Netherlands

[بلي ذلك المرفق الثاني]